

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 27

Procès-verbaux

N° 27

2nd Session
42nd Parliament

Wednesday
December 1, 2021

2^e session
42^e législature

Mercredi
1^{er} décembre 2021

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 13, An Act to amend various Acts.

Debate resumed and after some time the debate adjourned at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, le débat était ajourné.

10:15 A.M.

10 H 15

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-
The 2021 Annual Report from the Office of the Auditor General of Ontario (Sessional Paper No. 67).

Le Président a informé l'Assemblée,
Que le document suivant a été déposé :-
Le Rapport annuel 2021 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario (Document parlementaire n° 67).

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTIONS

The House recessed at 11:34 a.m.

À 11 h 34, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 59, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to make northern Ontario highways safer. Mr. Bourgouin.

Bill 60, An Act to amend the Health Insurance Act and the Health Protection and Promotion Act in respect of addressing gun violence and its impacts. Ms. Hunter.

Bill 61, An Act to provide for an award for exceptional cadets. Mr. Smith (Peterborough—Kawartha).

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 59, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun pour accroître la sécurité des voies publiques dans le nord de l'Ontario. M. Bourgouin.

Projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé et la Loi sur la protection et la promotion de la santé en ce qui concerne la violence armée et ses répercussions. M^{me} Hunter.

Projet de loi 61, Loi prévoyant la remise d'un prix aux cadets exceptionnels. M. Smith (Peterborough—Kawartha).

Bill 62, An Act to amend the Highway Traffic Act to create an offence of contravention causing death or serious bodily harm. Ms. French.

Bill 63, An Act to amend the Ontario Water Resources Act with respect to public reporting on the discharge or escape of polluting material. Ms. Shaw.

Bill 64, An Act to amend the Photo Card Act, 2008 and the Vital Statistics Act respecting access to identification documents. Ms. Monteith-Farrell.

Bill 65, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 and the Private Career Colleges Act, 2005 in relation to rescue and emergency services training for firefighters and firefighter trainees. Ms. French.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr58, An Act to revive Vos Food Store Equipment Ltd. Mr. Bouma.

Projet de loi 62, Loi modifiant le Code de la route pour ériger en infraction le fait d'avoir causé un décès ou des blessures corporelles graves pendant la commission d'une contravention. M^{me} French.

Projet de loi 63, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en ce qui concerne la déclaration au public de rejets ou d'échappements de matières polluantes. M^{me} Shaw.

Projet de loi 64, Loi modifiant la Loi de 2008 sur les cartes-photo et la Loi sur les statistiques de l'état civil en ce qui concerne l'accès aux pièces d'identité. M^{me} Monteith-Farrell.

Projet de loi 65, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie et la Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel en ce qui concerne la formation des pompiers et des élèves pompiers en services de sauvetage et d'urgence. M^{me} French.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

PETITIONS

Support for long-term care facilities (Sessional Paper No. P-54) Ms. French.

Post-stroke physiotherapy for young adults (Sessional Paper No. P-58) Ms. French and Mr. Harden.

Water protection policies (Sessional Paper No. P-59) Ms. Shaw.

Repeal of breed specific legislation for dogs (Sessional Paper No. P-60) Ms. French, Mr. Harden and Ms. Stiles.

Environmental policies and funding (Sessional Paper No. P-61) Ms. Shaw.

PÉTITIONS

With unanimous consent to move a motion without notice,

On motion by Mr. Calandra,

Avec le consentement unanime de proposé une motion sans préavis,

Sur la motion de M. Calandra,

Ordered, That notwithstanding Standing Orders 74(a) and 101(d), the Order for Second Reading of Bill 58, An Act to proclaim March as Endometriosis Awareness Month may be called today, and

That one hour shall be allotted to the debate on the motion for Second Reading of the Bill with 20 minutes allotted to the Government, 20 minutes allotted to the Official Opposition and 20 minutes allotted to the Independent Members as a group; and

At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 13, An Act to amend various Acts.

Debate resumed and after some time,

Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka) moved, under Standing Order 51 “That this question be now put”.

Vote deferred.

With unanimous consent,

That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members’ Public Business before 6:00 p.m. today.

PRIVATE MEMBERS’ PUBLIC BUSINESS

Mr. Glover moved,

Private Members’ Notice of Motion No. 18:-

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should increase the transparency of purchasing, owning and living in a condominium unit by enacting legislation that standardizes legal contracts for pre-construction purchases, specifying the size of the unit, amenities and a penalty to developers for not meeting these requirements and/or cancelling projects; ensures all new owners and tenants receive all relevant information regarding their rights, responsibilities, benefits and obligations of owning or living in a condominium unit; prohibits conflicts of interest, mandates automatic disclosure of condo board minutes, protects condo owners from being locked into long-term contracts, and provides a mechanism for condo owners to share their contact information with each other.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Vote deferred.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps,

M. Miller (Parry Sound–Muskoka) propose, conformément à l’article 51 du Règlement « Que cette question soit maintenant mise aux voix ».

Le vote est différé.

Avec le consentement unanime,

Que nonobstant l’article 9 a) du Règlement, l’Assemblée a accepté de commencer les affaires d’intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd’hui.

AFFAIRES D’INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

M. Glover propose,

Avis de motion émanant des députées et députés n° 18 :-

Il s’élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 58, An Act to proclaim March as Endometriosis Awareness Month.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

At 6:50 p.m., pursuant to Standing Order 9(e), Government House Leader indicated that no further business would be called and therefore the House adjourned.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi proclamant le mois de mars Mois de sensibilisation à l'endométriose.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

À 18 h 50, conformément à l'article 9 e) du Règlement, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué qu'aucune autre affaire ne serait à l'ordre du jour et par conséquent, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 42(a)**

Optometry (Sessional Paper No. P-2) (Tabled December 1, 2021) Ms. French.

Repeal of breed specific legislation for dogs (Sessional Paper No. P-60) (Tabled December 1, 2021) Ms. French.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
42 a) DU RÈGLEMENT**

**RESPONSES TO WRITTEN
QUESTIONS**

Final Answers to Question Numbers: 1 and 2.

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES